

Transcription and analysis / Transcripción y análisis © David Tavárez 2018

FIESTAS, FEASTS	1-260	CUENTA ZAPOTECA, ZAPOTEC COUNT	CUENTA NAHUA, NAHUA COUNT	CÓRDOVA, <i>Arte</i> , 1578	MANUAL 47-2	4 LUGARES 4 PLACES	MOVEMENT MOVIMIENTOS	ANOTACIONES ANNOTATIONS	SALUD HEALTH
1-Caiman	1	Caimán/Caiman	Caimán	Qváchilla	yagchilla	lata xi		ni cue quehui chana lani huachah leni yagtao yaha zaa yoo	
2-Wind	2	Viento/Wind	Viento	Pilláa	yahlaha	lata zoui		aca gaca nij	
3-Night	3	Noche/Night	Casa/House	Pelaala	yahlalla	lata chaba		aca gaca nij	
4-Lizard	4	Lagarto/Lizard	Lagarto	Neláchi	laachii	lata niti		ni cue za bene roni huina yaa	
5-Snake	5	Serpiente/Snake	Serpiente	Peciguij	yohzehe	lata xi		ni gonij china	
6-Death	6	Muerte/Death	Muerte	Quelána	cualana	lata zoui	biroag lanij ceag yabaa	naca leta yaga	tipate naca lanii
7-Deer	7	Venado/Deer	Venado	Pillachína	belaachina	lata chaba		leto la quiag	tipate na lanij
8-Rabbit	8	Conejo/Rabbit	Conejo	Nelába	laabaa	lata niti		ni goni y china	
9-Water	9	Agua/Water	Agua	Pélaquéça	yohlogniza	lata xi		ni goni y china	
10-Knot	10	Nudo/Knot	Perro/Dog	Pillatéla	billadelah	lata zoui		ni goni y china	
11-Monkey	11	Mono/Monkey	Mono	Nelóo	yallaa	lata chaba		ni goni y china	
12-Soaproot	12	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	Piñopija	nouia	lata niti		ni cue quie bt. o eci	
13-Reed	13	Carrizo/Reed	Carrizo	Piciguij	quicee	lata xi		leta yaga naca	
1-Jaguar	14	Jaguar	Jaguar	Quíaguéche	yaghechii	lata zoui		leto la quiag naca	
2-Cornfield	15	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Palannaa	yoliinna	lata chaba		ni goni y china	
3-Crow	16	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Peoloo	yahllao	lata niti			tipate naca
4-Earthquake	17	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/M ovement	Calaxóo	laaxoh	lata xi			tipate naca
5-Dew	18	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Pellópa	yohlopah	lata zoui		ni goni y china	
6-Rain	19	Lluvia/Rain	Lluvia	Qualáppe	cualaapag	lata chaba	beroag lanii yebaa zeda lichi reho	ni goni y china	

7-Face	20	Rostro/Face	Flor/Flower	Pillaláo	billalaoh	lata niti		leta yag naca	
8-Caiman	21	Caimán/Caiman	Caimán	Nichijlla	chiilla	lata xi		leto la quiag	
9-Wind	22	Viento/Wind	Viento	Peoláa	yala	lata zoui		ni goni y	
10-Night	23	Noche/Night	Casa/House	Pillaala	bilaalla	lata chaba			tipate
11-Lizard	24	Lagarto/Lizard	Lagarto	Láchi	laachii	lata niti			tipate
12-Snake	25	Serpiente/Snake	Serpiente	Piñazé	benezehe	lata xi		ni goni y	
13-Death	26	Muerte/Death	Muerte	Pecelána	quezelana	lata zoui	ni yaci laachi		
1-Deer	27	Venado/Deer	Venado	Quíachína	yagchina	lata chaba		leta yaga	
2-Rabbit	28	Conejo/Rabbit	Conejo	Pelápa	yolaaba	lata niti		leto la quiag	
3-Water	29	Agua/Water	Agua	Peólaquéça	yohlogniza	lata xi		ni goni y	
4-Knot	30	Nudo/Knot	Perro/Dog	Calatélla	caladella	lata zoui		ni goni y	
5-Monkey	31	Mono/Monkey	Mono	Pellóo	yahllao	lata chaba		ni goni y	
6-Soaproot	32	Planta Jabonera	Hierba/ Grass	Qualapija	cualobia	lata niti	biroag lanii	ni goni y	
7-Reed	33	Carrizo/Reed	Carrizo	Pilláa	bilaa	lata xi		ni goni y	
8-Jaguar	34	Jaguar	Jaguar	Láche	laachii	lata zoui		leta yaga naca	
9-Cornfield	35	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Pelannaa	yohliiña	lata chaba		leto la quiag	
10-Crow	36	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Neloo	billallao	lata niti			tipate
11-Earthquake	37	Terremoto/Earthquake	Movimiento/Movement	Nixóo	laaxoh	lata xi			tipate
12-Dew	38	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Piñópa	binopah	lata zoui		ni goni y	
13-Rain	39	Lluvia/Rain	Lluvia	Pizáape	quicepag	lata chaba	nij choho		
1-Face	40	Rostro/Face	Flor/Flower	Quíaláo	yagllao	lata niti			tipate
2-Caiman	41	Caimán/Caiman	Caimán	Pichijlla	yohchiila	lata xi		leta yaga naca	
3-Wind	42	Viento/Wind	Viento	Peoláo	yahlaha	lata zoui		leto la quiag	
4-Night	43	Noche/Night	Casa/House	Laala	laalla	lata chaba		ni goni y	
5-Lizard	44	Lagarto/Lizard	Lagarto	Peoláche	yalachi	lata niti			tipate
6-Snake	45	Serpiente/Snake	Serpiente	Qualazé	cuallazehe	lata xi	beroag ceta		
7-Death	46	Muerte/Death	Muerte	Pillalaana	bilallana	lata zoui			tipate
8-Deer	47	Venado/Deer	Venado	Nichína	laachina	lata chaba			tipate
9-Rabbit	48	Conejo/Rabbit	Conejo	Peolápa	yalaba	lata niti		leta yaga naca	
10-Water	49	Agua/Water	Agua	Pillaníça	belagniza	lata xi		leto la quiag	
11-Knot	50	Nudo/Knot	Perro/Dog	Netélla	yadella	lata zoui		ni goni y	

12-Monkey	51	Mono/Monkey	Mono	peñeloo	benellao	lata chaba		ni goni y	
13-Soaproot	52	Planta Jabonera	Hierba/ Grass	pizopija	quiezouia	lata niti	nij choho lichi		
1-Reed	53	Carrizo/Reed	Carrizo	Quiaguuij	yagquee	lata xi		ni goni y	
2-Jaguar	54	Jaguar	Jaguar	peláche	yolaachi	lata zoui		ni goni y	
3-Cornfield	55	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	pelaana	yoliinna	lata chaba		leta yaga	
4-Crow	56	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Cálaloo	callalao	lata niti		leto la quiag	
5- Earthquake	57	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/M	pexóo	yohxoh	lata xi		ni goni y	
6-Dew	58	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Qualópa	cualopa	lata zoui	biroag ceag	ni goni y	
7-Rain	59	Lluvia/Rain	Lluvia	pillápe	bilaapag	lata chaba			tipate
8-Face	60	Rostro/Face	Flor/Flower	Neloo	laaho	lata niti			tipate na
9-Caiman	61	Caimán/Caiman	Caimán	pichijlla	yochiilla	lata xi		ni goni y	
10-Wind	62	Viento/Wind	Viento	pillaa	billaoh	lata zoui		ni goni y	tipa
11-Night	63	Noche/Night	Casa/House	Laala	lalla	lata chaba		leto la quiag	
12-Lizard	64	Lagarto/Lizard	Lagarto	Pinijchi	binichi	lata niti		ni cue quie bt.	
13-Snake	65	Serpiente/Snake	Serpiente	Picíci	quezehe	lata xi	nij choho	niga bizaha	
1-Death	66	Muerte/Death	Muerte	Quelána	yagllana	lata zoui			tipate
2-Deer	67	Venado/Deer	Venado	Pechína	ychina	lata chaba			tipate
3-Rabbit	68	Conejo/Rabbit	Conejo	pelápa	yolaba	lata niti			tipate
4-Water	69	Agua/Water	Agua	Cálequéça	laagniza	lata xi		leta yaga	
5-Knot	70	Nudo/Knot	Perro/Dog	petélla	yotellah	lata zoui		leto la quiag	
6-Monkey	71	Mono/Monkey	Mono	Qualoo	cualaao	lata chaba	ni beroag	quiag xe	
7-Soaproot	72	Planta Jabonera	Hierba/ Grass	pillapija	belouia	lata niti			tipate
8-Reed	73	Carrizo/Reed	Carrizo	Neláa	laa	lata xi		ni goni y	
9-Jaguar	74	Jaguar	Jaguar	pilláche	yalachi	lata zoui		ni goni y	
10-Cornfield	75	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	pillannáa	bilijnna	lata chaba		ni goni y	
11-Crow	76	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Nelloo	yallao	lata niti		leta yaga naca	
12- Earthquake	77	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/M	piñaxóo	benexoh	lata xi		leto la quiag	
13-Dew	78	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	pizópa	quizopa	lata zoui	choho lichi	ni goni y	
1-Rain	79	Lluvia/Rain	Lluvia	Quegáppe	yaguepag	lata chaba		ni goni y	
2-Face	80	Rostro/Face	Flor/Flower	peolóo	quiholaao	lata niti		ni goni y	
3-Caiman	81	Caimán/Caiman	Caimán	peochijlla	quihochila	lata xi		ni goni y	

4-Wind	82	Viento/Wind	Viento	Caláa	laah	lata zoui		ni goni y	
5-Night	83	Noche/Night	Casa/House	pelaala	yallaalla	lata chaba		leta yaga naca	
6-Lizard	84	Lagarto/Lizard	Lagarto	Qualáache	cualaachi	lata niti	biroag ceag	ni cue quie bt.	
7-Snake	85	Serpiente/Snake	Serpiente	pillazí	billazehe	lata xi		ni goni y	
8-Death	86	Muerte/Death	Muerte	Neláana	yalaana	lata zoui			tipate
9-Deer	87	Venado/Deer	Venado	pichína	yochiina	lata chaba		ni goni y	tipate
10-Rabbit	88	Conejo/Rabbit	Conejo	Qualápa	Bilaaba	lata niti			
11-Water	89	Agua/Water	Agua	Pillaníça	laagniza	lata xi		ni goni y	
12-Knot	90	Nudo/Knot	Perro/Dog	piñatéla	benedellah	lata zoui		leta yaga	
13-Monkey	91	Mono/Monkey	Mono	pecelóo	quiezellao	lata chaba	choho gabilla	leto la quiag	
1-Soaproot	92	Planta Jabonera	Hierba/ Grass	Quicuija	yagcueo	lata niti			tipate
2-Reed	93	Carrizo/Reed	Carrizo	Peláa	quiholaa	lata xi			tipa
3-Jaguar	94	Jaguar	Jaguar	pelláche	quiolachi	lata zoui			tipa
4-Cornfield	95	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Calannaa	liina	lata chaba			tipa
5-Crow	96	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Pellóo	yahllao	lata niti		ni goni y	
6-Earthquake	97	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/M	Qualaxóo	cuaxoh	lata xi	beroag gabila	leta yaga	
7-Dew	98	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	pilópa	bilopah	lata zoui		leto la quiag	
8-Rain	99	Lluvia/Rain	Lluvia	Lápe	laapag	lata chaba			tipate
9-Face	100	Rostro/Face	Flor/Flower	pelloo	yalaha	lata niti			tipate
10-Caiman	101	Caimán/Caiman	Caimán	pillachílla	belachila	lata xi		ni goni y	
11-Wind	102	Viento/Wind	Viento	Laa	yalaha	lata zoui		ni goni y	
12-Night	103	Noche/Night	Casa/House	piñéla	benella	lata chaba		ni goni y	
13-Lizard	104	Lagarto/Lizard	Lagarto	piciquíchi	quicichi	lata niti	choho lichi	leta yaga	
1-Snake	105	Serpiente/Snake	Serpiente	Quiacée	yagzehe	lata xi		leto la quiag	tipate
2-Death	106	Muerte/Death	Muerte	Pálalannaa	quiholaana	lata zoui			tipate
3-Deer	107	Venado/Deer	Venado	Peochína	quihochiina	lata chaba			tipate
4-Rabbit	108	Conejo/Rabbit	Conejo	Cála lápa	callaba	lata niti		ni goni y	
5-Water	109	Agua/Water	Agua	Pelaquéça	logniza	lata xi		ni goni y	
6-Knot	110	Nudo/Knot	Perro/Dog	Coatélla	cuadellah	lata zoui	biroag ceag	ni goni y	
7-Monkey	111	Mono/Monkey	Mono	Pillaloo	billallao	lata chaba		leta yaga	
8-Soaproot	112	Planta Jabonera	Hierba/ Grass	Calapija	nalobia	lata niti		leto la quiag	

9-Reed	113	Carrizo/Reed	Carrizo	Qualáa	yala	lata xi		ni goni y	
10-Jaguar	114	Jaguar	Jaguar	Pillaache	bilachi	lata zoui		ni goni y	
11-Cornfield	115	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Piñannáa	liiña	lata chaba			tipate
12-Crow	116	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Piñaloo	benelao	lata niti			tipate
13-Earthquake	117	Terremoto/Earthquake	Movimiento/Move	Picixóo	quezexoho	lata xi	nij choho	ni goni y	
1-Dew	118	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Quégóppa	yaggopa	lata zoui		leta yaga	
2-Rain	119	Lluvia/Rain	Lluvia	Peolápe	quiholapag	lata chaba		leto la quiag	
3-Face	120	Rostro/Face	Flor/Flower	Calóo	quhiolao	lata niti			tipate
4-Caiman	121	Caimán/Caiman	Caimán	Calachilla	laachiilla	lata xi		ni goni y	
5-Wind	122	Viento/Wind	Viento	Péllaa	yahlaha	lata zoui		ni goni y	
6-Night	123	Noche/Night	Casa/House	Quaalaa	cualallaa	lata chaba	biroag yebaa	goni y china	
7-Lizard	124	Lagarto/Lizard	Lagarto	Pilláchi	bilaachi	lata niti		ni goni y	
8-Snake	125	Serpiente/Snake	Serpiente	Calacij	sehe	lata xi		leta yaga naca	
9-Death	126	Muerte/Death	Muerte	Pillalána	yohlollaana	lata zoui		leto la quiag	
10-Deer	127	Venado/Deer	Venado	Pillachína	bellachiina	lata chaba			tipa
11-Rabbit	128	Conejo/Rabbit	Conejo	Cálalápa	nalaba	lata niti		ni goni y	
12-Water	129	Agua/Water	Agua	Piñaquéça	belagniza	lata xi		ni goni y	
13-Knot	130	Nudo/Knot	Perro/Dog	Picitélla	quezedella	lata zoui	choho lichi	ni goni y	
1-Monkey	131	Mono/Monkey	Mono	Quíagoloo	yagilao	lata chaba		ni goni y	
2-Soaproot	132	Planta Jabonera/Soaproot	Hierba/ Grass	Peolapija	yohlobia	lata niti		leta yaga naca	
3-Reed	133	Carrizo/Reed	Carrizo	Peolaa	quiholaa	lata xi		leto la quiag	
4-Jaguar	134	Jaguar	Jaguar	Láche	lachi	lata zoui		ni goni y	
5-Cornfield	135	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Qualanná	yohliinna	lata chaba			tipa
6-Crow	136	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Pillaláo	cualao	lata niti	biroag ceag	cue quie bt.o	
7-Earthquake	137	Terremoto/Earthquake	Movimiento/Move	Nixoo	bilaxoh	lata xi			tipate
8-Dew	138	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Nelóppa	loopa	lata zoui		ni goni y	
9-Rain	139	Lluvia/Rain	Lluvia	Pelápe	yahlapag	lata chaba		leta yaga	
10-Face	140	Rostro/Face	Flor/Flower	Pillaláo	bilaaho	lata niti		leto la quiag	
11-Caiman	141	Caimán/Caiman	Caimán	Nichilla	laachiila	lata xi		ni goni y	
12-Wind	142	Viento/Wind	Viento	pinnij	binee	lata zoui		ni goni y	
13-Night	143	Noche/Night	Casa/House	pizeela	quiezella	lata chaba	ni choho gabila		

1-Lizard	144	Lagarto/Lizard	Lagarto	Quíaguéche	yagqueche	lata niti			tipa
2-Snake	145	Serpiente/Snake	Serpiente	Pazee	yohlozehe	lata xi		ni goni y	
3-Death	146	Muerte/Death	Muerte	Peolána	yohlollana	lata zoui		leta yaga	tipa
4-Deer	147	Venado/Deer	Venado	Calachína	calachiina	lata chaba		leta la quiag	tipa
5-Rabbit	148	Conejo/Rabbit	Conejo	pelápa	yahlaaba	lata niti		ni goni y	
6-Water	149	Agua/Water	Agua	Qualaníça	cualagniza	lata xi	biroag gabila		
7-Knot	150	Nudo/Knot	Perro/Dog	Píllatéla	biladella	lata zoui		ni goni y	
8-Monkey	151	Mono/Monkey	Mono	Nelóo	nalaa	lata chaba			tipa
9-Soaproot	152	Planta Jabonera	Hierba/ Grass	pelapija	yohlobia	lata niti			tipa
10-Reed	153	Carrizo/Reed	Carrizo	Pillaa	bilaa	lata xi		leta yaga	
11-Jaguar	154	Jaguar	Jaguar	pillaache	laachi	lata zoui		leta la quiag	
12-Cornfield	155	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	píñoná	benonhuina	lata chaba			tipa
13-Crow	156	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	peceloo	quezellao	lata niti	ni chocho lichi		
1-Earthquake	157	Terremoto/Earthquake	Movimiento/Move	Quíaxóo	yagxoh	lata xi		ni goni y	
2-Dew	158	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	pelópa	yolopa	lata zoui		ni goni y	
3-Rain	159	Lluvia/Rain	Lluvia	peolápe	quiholapag	lata chaba			tipa
4-Face	160	Rostro/Face	Flor/Flower	Calóo	callao	lata niti		leta yaga	
5-Caiman	161	Caimán/Caiman	Caimán	Pechijlla	yohchila	lata xi		leta la quiag	
6-Wind	162	Viento/Wind	Viento	Piliáa	cualaha	lata zoui	biroag ceag		
7-Night	163	Noche/Night	Casa/House	Pillaala	bilaalla	lata chaba			tipa
8-Lizard	164	Lagarto/Lizard	Lagarto	Naláche	laachi	lata niti			tipa
9-Snake	165	Serpiente/Snake	Serpiente	Pecée	yohlozehe	lata xi		ni goni y	
10-Death	166	Muerte/Death	Muerte	Pillalána	pijllana	lata zoui			tipa
11-Deer	167	Venado/Deer	Venado	pillachína	laachina	lata chaba		leta yaga	
12-Rabbit	168	Conejo/Rabbit	Conejo	Calalába	benelaaba	lata niti		leta la quiag	
13-Water	169	Agua/Water	Agua	piniquéça	quezagniza	lata xi	nij chocho	goni y china	
1-Knot	170	Nudo/Knot	Perro/Dog	Q[u]íatélla	yagtella	lata zoui		ni goni y	
2-Monkey	171	Mono/Monkey	Mono	peoláa	yollao	lata chaba			tipa
3-Soaproot	172	Planta Jabonera	Hierba/ Grass	peolapija	yohlobia	lata niti			tipa
4-Reed	173	Carrizo/Reed	Carrizo	Caláa	calaa	lata xi		ni goni y	
5-Jaguar	174	Jaguar	Jaguar	Peláache	yahlaachi	lata zoui		leta yaga naca	

6-Cornfield	175	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Qualannaa	cualiina	lata chaba	ni beroag	leto la quiag	
7-Crow	176	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Pillalóo	bilallao	lata niti			tipa
8-Earthquake	177	Terremoto/Earthquake	Movimiento/Move	Nixóo	xoh	lata xi		ni goni y	
9-Dew	178	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Pelóppa	yalopah	lata zoui		n	
10-Rain	179	Lluvia/Rain	Lluvia	Láppe	billaapag	lata chaba			tipa
11-Face	180	Rostro/Face	Flor/Flower	Piñolóo	nalaa	lata niti			tipa
12-Caiman	181	Caimán/Caiman	Caimán	Piñochijlla	benechilla	lata xi		leta yaga	
13-Wind	182	Viento/Wind	Viento	Quíciguij	quizee	lata zoui	ni choho lichi	leto la quiag	
1-Night	183	Noche/Night	Casa/House	Quíaguéla	yagquilla	lata chaba			tipa
2-Lizard	184	Lagarto/Lizard	Lagarto	Peláchi	yolachi	lata niti			tipa
3-Snake	185	Serpiente/Snake	Serpiente	peozij	yohlozehe	lata xi		ni goni y	
4-Death	186	Muerte/Death	Muerte	Calalána	calaana	lata zoui			tipa
5-Deer	187	Venado/Deer	Venado	Pechína	yochina	lata chaba			tipa
6-Rabbit	188	Conejo/Rabbit	Conejo	Qualápa	cualaaba	lata niti	biroag ceag	leta yaga	
7-Water	189	Agua/Water	Agua	Píniquéca	belagniza	lata xi		leto la quiag	
8-Knot	190	Nudo/Knot	Perro/Dog	Netélla	yadellah	lata zoui		ni goni y	
9-Monkey	191	Mono/Monkey	Mono	Pelloo	yallao	lata chaba			tipa
10-Soaproot	192	Planta Jabonera/Soaproot	Hierba/ Grass	Píllapija	belobia	lata niti			tipa
11-Reed	193	Carrizo/Reed	Carrizo	Nelláa	laa	lata xi		ni goni y	
12-Jaguar	194	Jaguar	Jaguar	Peceeche	benechi	lata zoui			tipa
13-Cornfield	195	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Pecennaa	quicina	lata chaba	ni choho gabila	leta yaga	niga
1-Crow	196	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Quiaguillóo	yagquellaa	lata niti		leto la quiag	
2-Earthquake	197	Terremoto/Earthquake	Movimiento/Move	Pexóo	yoxoh	lata xi		ni goni y	
3-Dew	198	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Pelópa	yolopa	lata zoui		ni goni y	
4-Rain	199	Lluvia/Rain	Lluvia	Láppe	laapag	lata chaba			tipa
5-Face	200	Rostro/Face	Flor/Flower	Pélloo	yahlah	lata niti			tipa
6-Caiman	201	Caimán/Caiman	Caimán	Quachijlla	cuachiilla	lata xi	beroag gabila	ni goni y	
7-Wind	202	Viento/Wind	Viento	Pilláa	bilaha	lata zoui		leta yaga naca	
8-Night	203	Noche/Night	Casa/House	Nelála	laalla	lata chaba		leto la quiag	
9-Lizard	204	Lagarto/Lizard	Lagarto	Qualáchi	yalaachi	lata niti			tipa
10-Snake	205	Serpiente/Snake	Serpiente	Pillazée	bilazehe	lata xi		ni goni y	

11-Death	206	Muerte/Death	Muerte	Nalaana	yalaana	lata zoui			tipa
12-Deer	207	Venado/Deer	Venado	Piño chijña	benechina	lata chaba			tipa
13-Rabbit	208	Conejo/Rabbit	Conejo	Pecelába	quezellaba	lata niti	ni choho lichi		tipa
1-Water	209	Agua/Water	Agua	Quianíça	yagniza	lata xi		leta yaga naca	
2-Knot	210	Nudo/Knot	Perro/Dog	Petella	yodella	lata zoui		leto la quiag	
3-Monkey	211	Mono/Monkey	Mono	Peoloo	yallao	lata chaba			tipa
4-Soaproot	212	Planta Jabonera	Hierba/ Grass	Calapija	lobia	lata niti			tipa
5-Reed	213	Carrizo/Reed	Carrizo	Pelláa	yahlaha	lata xi		ni goni y	
6-Jaguar	214	Jaguar	Jaguar	Qualáche	cualaachi	lata zoui	biroag ceag	goni china	
7-Cornfield	215	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Pillanaa	bilinna	lata chaba			tipa
8-Crow	216	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Neloo	yallao	lata niti		leta yaga	
9-	217	Terremoto/	Movimiento/M	Péloxóo	yahllaxoh	lata xi		leto la quiag	
10-Dew	218	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Pillópa	bilopah	lata zoui		ni goni y	
11-Rain	219	Lluvia/Rain	Lluvia	Láppe	laapag	lata chaba			tipa
12-Face	220	Rostro/Face	Flor/Flower	Piñoloo	benelao	lata niti			tipa
13-Caiman	221	Caimán/Caiman	Caimán	Pecechijlla	quezechiila	lata xi	nij choho	ni goni y	
1-Wind	222	Viento/Wind	Viento	Quíaguij	yagquehe	lata zoui		ni goni y	
2-Night	223	Noche/Night	Casa/House	Pelaala	quiholalla	lata chaba		leta yaga	
3-Lizard	224	Lagarto/Lizard	Lagarto	Pilláche	quiholachi	lata niti		leto la quiag	
4-Snake	225	Serpiente/Snake	Serpiente	Cálacij	laazehe	lata xi		ni goni y	
5-Death	226	Muerte/Death	Muerte	Pelána	yahllana	lata zoui			tipa
6-Deer	227	Venado/Deer	Venado	Qualachína	cuachina	lata chaba	beroag yebaa		
7-Rabbit	228	Conejo/Rabbit	Conejo	Pillalápa	billallaba	lata niti			tipa
8-Water	229	Agua/Water	Agua	Cálequéça	laagniza	lata xi		ni goni y	
9-Knot	230	Nudo/Knot	Perro/Dog	Coatéla	yohdellah	lata zoui		leta yaga	
10-Monkey	231	Mono/Monkey	Mono	Pillaláo	billalao	lata chaba		leto la quiag	
11-Soaproot	232	Planta Jabonera	Hierba/ Grass	Calapija	lobia	lata niti		ni goni y	
12-Reed	233	Carrizo/Reed	Carrizo	Pinij	binee	lata xi		ni goni y	
13-Jaguar	234	Jaguar	Jaguar	Piniéche	quezechi	lata zoui	ni choho lichi		
1-Cornfield	235	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Quía	yagquina	lata chaba			tipa
2-Crow	236	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Peolóo	yahllao	lata niti			tipa

[illegible]

[illegible]